

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 26 (1950-1951)  
**Heft:** 12

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Weisswäsche jetzt weisser als j...

Farbiges leuchtet wieder wie ne...

dynamique  
**PROGRESS**  
für die  
Großwäsche

wäscht in der halben Zeit  
und viel schonender

mit JUWO-Punkten zum Gratis-Reisen

STRÄULI & CIE, WINTERTHUR



# Schweizer Spiegel

GUGGENBÜHL & HUBERS SCHWEIZER SPIEGEL  
eine Monatsschrift  
erscheint am Ersten jeden Monats

## Redaktion

DR. FORTUNAT HUBER  
DR. ADOLF GUGGENBÜHL  
FRAU HELEN GUGGENBÜHL

Hirschengraben 20, Zürich 1  
Telephon 32 34 31

Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme. Retournierung erfolgt nur, falls frankiertes und adressiertes Rückantwortcouvert beiliegt.

## Inseratenannahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telephon 32 34 31. Schluß der Inseratenannahme 15 Tage vor Erscheinen jeder Nummer. Preis einer Seite Fr. 600.—, 1/2 Seite Fr. 300.—, 1/4 Seite Fr. 150.—, 1/8 Seite Fr. 75.—, 1/16 Seite Fr. 37.50 + 4 % Papierteuungszuschlag. Bei Wiederholungen Rabatt!

## Druck und Expedition

Buchdruckerei Büchler & Co., Marienstraße 8, Bern. Papier der Papierfabrik Biberist.

## Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag oder die Expedition sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

## Abonnementspreise

Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 21.30
	für 6 Monate	Fr. 11.20
	für 3 Monate	Fr. 6.05
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 24.50
	Preis der Einzelnummer	Fr. 2.20
	Postcheckkonto Bern III	5152

GUGGENBÜHL & HUBER  
SCHWEIZER-SPIEGEL-VERLAG AG., ZÜRICH

## Schwiegermutters Geburtstag!

Ihr Seliger war Nichtraucher, sonst wäre er für sie damals kaum in Frage gekommen. Von Natur hasst sie Tabakrauch; doch ihrem lieben Schwiegersohn gegenüber nimmt sie die vollständige Vernebelung ihres Appartements in Kauf - so gern hat sie ihn. Morgen ist sie 62. Schenken Sie ihr, was Sie wollen, jedenfalls aber auch einen probaten Rauchverzehrer - eine Zierde des Salons und eine Wohltat für tabakfeindliche Damen mit rauchenden Schwiegersöhnen.

# Parfumerie Schindler

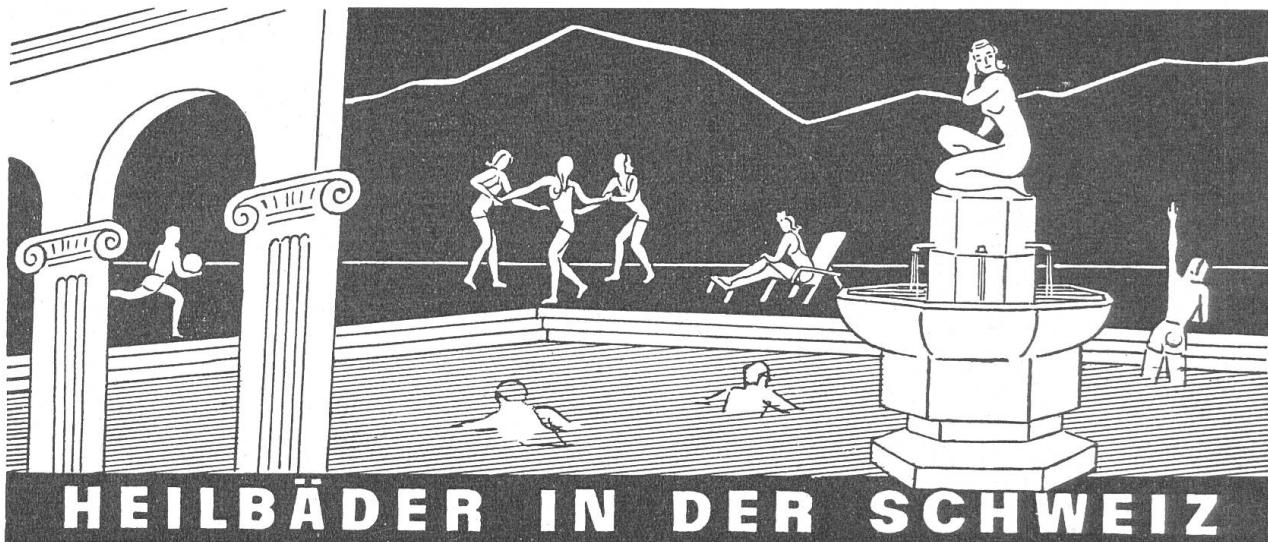
'Haus der Geschenke' am Paradeplatz  
Bahnhofstrasse 26 Zürich

**CARUELLE - Tischli**  
nur durch Wiederverkäufer Fr. 129.— / 149.50

Embru-Werke Rüti (Zch)  
**Embru**



*Unsere Marie:  
Stumm reibt sie an den vielen Mosen  
auf ihres Brotherrn Sonntagshosen.*



## HEILBÄDER IN DER SCHWEIZ

### Kleiner Hotelführer

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern. o Teilweise fließendes Wasser.

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Affoltern am Albis :</b>	(051)		<b>Brunnen :</b>	(043)	
Kneipp-Kurhaus Arche ..	94 64 03	<b>12.— bis 17.—</b>	Kurhaus Hellerbad und Parkhotel* .....	181	<b>13.— bis 20.—</b>
<b>Baden :</b>	(056)		<b>Bad Schinznach :</b>	(056)	
Hotel Verenahof* .....	2 52 51	<b>14.50 bis 24.—</b>	Bad Schinznach AG* ....	4 41 11	<b>15.— bis 22.50</b>
Hotel Limmathof* .....	2 60 64	<b>13.50 bis 18.—</b>	<b>Kiental (B.O.):</b>	(033)	
Hotel Bären* .....	2 51 78	<b>13.50 bis 16.50</b>	Hotel Bad Schönenegg ....	9 81 83	<b>ab 10.—</b>
Hotel Blume* .....	2 55 69	<b>12.— bis 15.—</b>	<b>Leukerbad</b>	(027)	
Hotel Hirschen* .....	2 69 66	<b>10.50 bis 14.—</b>	Hotel zur Heilquelle* ...	5 41 26	<b>11.— bis 14.50</b>
Badhotel Adler .....	2 57 66	<b>10.50 bis 13.—</b>	Hotel Eidg. Kreuz* .....	5 41 08	<b>12.50 bis 14.—</b>
Pension Sonnenblick .....	2 24 09	—	<b>Rheinfelden :</b>	(061)	
Heilstätte Schiff .....	2 45 66	—	Hotel Solbad Schützen* ..	6 70 04	<b>16.— bis 20.—</b>
<b>Bad Ragaz :</b>	(085)		Hotel Pension Solbad		
Hotel Lattmann* .....	9 13 15	<b>14.50 bis 19.50</b>	Eden* .....	6 74 04	<b>15.50 bis 18.50</b>
Parkhotel Flora* .....	9 13 87	<b>14.— bis 19.—</b> Pauschal <b>115.50 bis 150.50</b>	Hotel Solbad Schwanen* ..	6 73 44	<b>15.50 bis 18.50</b>
Hotel Bahnhof Rosen- garten* .....	9 15 56	<b>12.50 bis 15.—</b>	Hotel Solbad Schiff * .....	6 71 55	<b>13.50 bis 16.—</b>
Hotel Ochsen .....	9 14 28	<b>ab 11.— bis 13.—</b> Pauschal <b>96.— bis 103.—</b>	Hotel Solbad Storchen* ..	6 73 22	<b>13.50 bis 16.—</b>
Pension Bergadler* Fräulein Fitzi .....	9 14 11	Pauschal ab <b>96.—</b>	Hotel Solbad Drei Könige* ..	6 70 44	<b>13.— bis 16.—</b>